



CH-, UFPP,

Spettabili

- Fabbricanti di componenti nell'ambito della protezione civile che devono essere omologate

Numero di riferimento / incarto: 640-23
Collaboratore/trice: GRI
Spiez, 30.09.2018

Istruzioni tecniche sul management di qualità per componenti nell'ambito della protezione civile che devono essere omologate: nuove tariffe

Gentili Signore, egregi Signori,

in base all'art. 41 cpv. 2 dell'Ordinanza sulla protezione civile¹, l'Ufficio federale della protezione della popolazione emana le istruzioni tecniche sul «Management di qualità per componenti nell'ambito della protezione civile che devono essere omologate». Le rispettive tariffe, riportate nell'appendice A, vengono adattate a partire dal 1° gennaio 2019.

Nuove tariffe valide dal 1° gennaio 2019 per le prove e le omologazioni delle componenti (istruzioni tecniche sul management di qualità per componenti nell'ambito della protezione civile che devono essere omologate, Appendice A):

Omologazioni:

Controllo del funzionamento (pressione e/o tecnica di ventilazione)	Fr.	2'000.-
Prova di resistenza agli urti	Fr.	2'000.-
Prova EMP	Fr.	2'000.-
Chiusure del rifugio	Fr.	2'000.-
Impianti di sirene	Fr.	5'000.-
Ripetitori	Fr.	2'000.-
Tasselli	Fr.	12'000.-
Equipaggiamenti di latrine d'emergenza (senza sacchetti e sacchi monouso)	Fr.	8'000.-
Carbone attivo	Fr.	3'000.-

¹ Ordinanza del 5 dicembre 2003 sulla protezione civile (OPCi); RS 520.11

Carta filtrante	Fr.	8'000.-
Lotto di un audit di prodotto, modello 3, materie prime per filtri escluse	Fr.	800.-

Esempi di prezzi di prodotti selezionati

Apparecchio di ventilazione piccolo, esecuzione TE	Fr.	6'000.-
Gruppo elettrogeno d'emergenza, esecuzione SE	Fr.	6'000.-
Valvola antiesplorazione	Fr.	4'000.-
Filtro antigas	Fr.	6'000.-
Cappa acustica per apparecchio di ventilazione piccolo	Fr.	2'000.-
Sacchetti monouso per latrine di soccorso	Fr.	2'000.-
Sacchi monouso per latrine di soccorso	Fr.	2'000.-

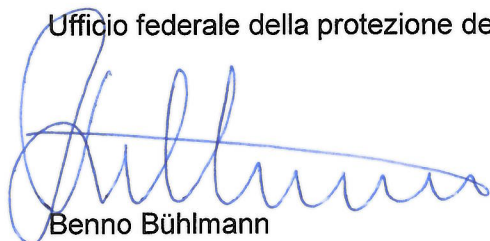
Vi preghiamo di prendere nota di quanto segue:

- Per tutte le omologazioni che scadono il 31 dicembre 2018, fanno stato le nuove tariffe.
- Dal 1° gennaio 2019 le omologazioni vengono fatturate secondo le nuove tariffe.
- Gli audit di prodotto secondo il modello 2 che non presentano difetti, vengono eseguiti gratuitamente. Gli audit di prodotto che presentano difetti vengono fatturati secondo le nuove tariffe (vedi sopra). I costi di tutti i controlli successivi vengono fatturati a regia direttamente dal servizio di prova incaricato.
- I complementi d'omologazione con prova pratica vengono fatturati con la metà della tariffa di una nuova omologazione (vedi sopra).
- Ad eccezione dell'appendice A «Tariffe», le istruzioni tecniche sul «Management di qualità per componenti nell'ambito della protezione civile che devono essere omologate» del 15 maggio 2014 mantengono la loro validità e saranno adattate in un secondo tempo.

Per qualsiasi domanda potete rivolgervi a Daniel Jordi (daniel.jordi@babs.admin.ch), Laboratorio Spiez, sezione Protezione NBC.

Cordiali saluti,

Ufficio federale della protezione della popolazione



Benno Bühlmann
direttore